

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/38/151
S/15696

11 April 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункты 62 и 66 первоначального
перечня*

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Письмо Постоянного представителя Чехословакии при
Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1983 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что на заседании Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора, состоявшемся в Праге 6 и 7 апреля 1983 года, было принято решение о том, что Чехословацкая Социалистическая Республика в качестве принимающей страны примет меры по распространению заключительного коммюнике, принятого на этом заседании, в качестве официального документа Организации Объединенных Наций.

По поручению правительства Чехословацкой Социалистической Республики и от имени государств-участников Варшавского договора имею честь препроводить Вам заключительное коммюнике заседания Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора, принятое в Праге 7 апреля 1983 года, и просить распространить его в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 62 и 66 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Станислав СУЯ
Постоянный представитель
Чехословацкой Социалистической Республики
при Организации Объединенных Наций

* A/38/50.

КОММУНИКЕ

заседания Комитета министров иностранных дел
государств-участников Варшавского Договора

Подлинный текст на русском языке

6-7 апреля 1983 года в Праге состоялось очередное заседание Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи.

В заседании приняли участие: министр иностранных дел Народной Республики Болгарии П. Младенов, министр иностранных дел Венгерской Народной Республики Ф. Пуя, министр иностранных дел Германской Демократической Республики О. Фишер, министр иностранных дел Польской Народной Республики С. Ольшовски, министр иностранных дел Социалистической Республики Румынии Ш. Андрей, первый заместитель Председателя Совета Министров СССР, министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик А.А. Громько, министр иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики Б. Хнёупек.

На заседании состоялся обмен мнениями и информацией о развитии обстановки в Европе - в более широком контексте общего положения в мире - за время, прошедшее после пражского совещания Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора. Были рассмотрены вопросы, связанные с претворением в жизнь предложений и инициатив, выдвинутых Политическим консультативным комитетом в целях предотвращения ядерной войны, продолжения и упрочения процесса разрядки, решения проблем разоружения, укрепления безопасности и развития сотрудничества на европейском континенте и во всем мире.

1. В ходе обмена мнениями было отмечено, что развитие событий полностью подтверждает обоснованность оценок международного положения, содержащихся в пражской Политической декларации, и придает еще большую актуальность выдвинутым в ней предложениям. Эти предложения восприняты в мире как реалистическая альтернатива ядерной катастрофы, как призыв к широкому международному сотрудничеству во имя сохранения жизни на Земле.

Участники заседания подчеркнули значение вывода, сделанного пражским совещанием Политического консультативного комитета, о том, что предотвращение войны зависит прежде всего от сотрудничества, сплоченности и целеустремленности действий сил мира, которые в наше время более могущественны, чем силы войны. Они отметили, что эти действия становятся все более активными. Важный вклад в этом направлении внесла VII конференция неприсоединившихся стран на высшем уровне в Дели.

Вместе с тем было подчеркнуто, что международное положение остается сложным и напряженным. Происходит дальнейшая эскалация империалистической политики, прежде всего американского империализма, политики силы и конфронтации, ущемления национальной независимости и суверенитета государств, закрепления и передела "сфер влияния", углубления старых и разжигания новых конфликтов. Серьезными последствиями угрожает продолжающееся наращивание вооружений, особую опасность несет с собой новый цикл гонки ядерных вооружений. Все больше обостряется экономический кризис, охвативший многие государства, растет разрыв в уровнях экономического развития стран и увеличиваются препятствия для его преодоления.

Государства, представленные на заседании, обратили внимание на отрицательные последствия оживления реваншистских тенденций в СРГ для политического климата, разрядки и сотрудничества в Европе. Было подчеркнуто, что безусловное уважение территориально-политических реальностей сегодняшней Европы является фундаментальным фактором мира и безопасности всего континента.

В свете складывающейся обстановки государства, представленные на заседании, считают долгом всех государств всемерно содействовать тому, чтобы остановить нынешнее опасное развитие событий, повернуть их в русло разрядки и взаимовыгодного сотрудничества, найти решение неотложных задач ограничения и сокращения вооружений, особенно ядерных, обеспечить мирное урегулирование конфликтных ситуаций. В этом плане участники заседания подчеркнули первостепенное значение поддержания и развития межгосударственного политического диалога на всех уровнях по наиболее актуальным европейским и другим международным проблемам. Они рассмотрели, в соответствии с поручением Политического консультативного комитета, дальнейшие шаги, направленные на продвижение предложений и инициатив, содержащихся в пражской Политической декларации, практические меры, относящиеся к переговорам с государствами-членами Североатлантического союза и другими государствами по коренным проблемам укрепления мира, разоружения и безопасности в Европе и во всем мире.

2. Особое внимание было уделено на заседании мерам по предотвращению наращивания гонки ядерных вооружений на европейском континенте, которая несет с собой опасные последствия для обстановки в Европе, увеличивает угрозу войны. Эта проблема приобретает тем большую актуальность и остроту, что на советско-американских переговорах об ограничении ядерных вооружений в Европе по-прежнему нет никакого прогресса и в то же время разворачивается подготовка к размещению уже в конце текущего года в Западной Европе новых американских ракет средней дальности.

Со своей стороны государства-участники Варшавского Договора подтвердили стремление к полному освобождению Европы от ядерного оружия как средней дальности, так и тактического, и готовность

содействовать достижению такого решения. Они твердо высказываются за то, чтобы в качестве крупного шага в этом направлении были радикально сокращены ядерные средства средней дальности в Европе на основе принципа равенства и одинаковой безопасности.

Они напоминают в этой связи о своих предложениях, изложенных в пражской Политической декларации, и особенно о советских предложениях от 21 декабря 1982 года, и ожидают ответа в конструктивном духе, чтобы на переговорах в Женеве можно было достигнуть позитивных договоренностей. Решение вопроса о ядерных средствах средней дальности в Европе должно быть таким, которое исключало бы размещение новых американских ракет средней дальности и обеспечивало бы поддержание военно-стратегического равновесия на все более низких уровнях.

3. Министры рассмотрели вопрос о дальнейших шагах, направленных на претворение в жизнь важной совместной инициативы, выдвинутой в пражской Политической декларации, — заключить Договор о взаимном неприменении военной силы и поддержании отношений мира между государствами-участниками Варшавского Договора и государствами-членами Североатлантического договора, открытый для всех других стран.

Они отметили, что это предложение, как показали и проведенные их странами контакты и консультации с другими государствами, привлекло к себе большое внимание во многих странах мира — как на уровне правительств, так и в общественно-политических кругах.

Участники заседания приняли к сведению намерение стран-членов Североатлантического союза, к которым в первую очередь обращено предложение о договоре, изучить это предложение. Они выразили надежду, что эти страны займут конструктивную позицию в отношении заключения такого договора.

Со своей стороны государства, представленные на заседании, подтверждают свою готовность всемерно способствовать изучению их предложения, развивать обмен мнениями со всеми заинтересованными странами по различным его аспектам. Это относится, в частности, к таким вопросам, как содержание и объем возможных обязательств по договору, их соотношение с обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций, по хельсинкскому Заключительному акту, по другим двусторонним и многосторонним договорам и соглашениям, сотрудничество в обеспечении соблюдения обязательств по договору.

В этих целях участники заседания считают полезным и желательным продолжение двусторонних контактов с государствами-членами Североатлантического союза и другими странами, имея в виду также возможность рассмотрения соответствующих вопросов на многосторонней основе на том уровне и в тех формах, которые будут приемлемы для всех.

4. На заседании состоялся также обмен мнениями о путях и средствах осуществления предложения, содержащегося в пражской Политической декларации, начать по возможности скорее непосредственные переговоры между государствами-участниками Варшавского Договора и государствами-членами НАТО по вопросу о неувеличении военных расходов и их последующем сокращении в процентном или абсолютном выражении. Участники заседания высказались за достижение соответствующей договоренности.

Было подтверждено убеждение в том, что решение этого вопроса эффективно содействовало бы прекращению гонки вооружений и переходу к разоружению, причем высвободившиеся средства могли бы быть использованы на нужды социально-экономического развития, в том числе развивающихся стран.

Участники заседания подчеркнули, что в условиях растущей международной напряженности особенно важно, чтобы их призыв был позитивно воспринят государствами-членами НАТО и чтобы переговоры о неувеличении и сокращении военных расходов начались без дальнейших отлагательств.

5. В связи с переговорами в Вене участники заседания подтвердили позицию своих государств относительно необходимости осуществления эффективных мер по сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, а также их готовность, в соответствии с задачей, поставленной в пражской Политической декларации, к скорейшему достижению соглашения на этот счет.

Они напомнили предложения своих стран, направленные на существенное сокращение вооруженных сил и вооружений в этом районе, включая предложение социалистических государств - прямых участников переговоров от 17 февраля 1983 года, основанное на новом подходе, при котором отсутствие согласия относительно нынешней численности войск стран-участниц Варшавского Договора и НАТО в Центральной Европе не препятствовало бы достижению договоренности о таком сокращении.

На заседании была выражена надежда, что эти усилия проложат путь к реальному ослаблению военной напряженности на континенте и что при активном сотрудничестве всех участников переговоров можно будет добиться успеха на них в ближайшее время.

6. Участники заседания отметили, что инициатива, выдвинутая в пражской Политической декларации, относительно освобождения Европы от химического оружия вызвала интерес и отклик во многих европейских странах. Их государства, как и до сих пор, считают, что радикальным решением проблемы предотвращения химической войны явилось бы запрещение и уничтожение химического оружия во всемирном масштабе, переговоры о чем ведутся в Комитете по разоружению в Женеве. Вместе

с тем было бы полезно предпринять параллельные шаги, ведущие к той же цели в пределах европейского континента.

Государства, представленные на заседании, готовы вступить в деловые контакты с другими заинтересованными государствами для совместного рассмотрения практических вопросов, связанных с задачей освобождения Европы от химического оружия, в частности таких, как объем и последовательность соответствующих мероприятий, содержание обязательств, контроль за их соблюдением.

7. Участники заседания считают, что действенным фактором в освобождении европейского континента от ядерной угрозы явилось бы создание в различных его частях, в том числе на севере Европы и на Балканах, зон, свободных от ядерного оружия. В этом направлении идет и предложение о создании в той части Европы, где концентрация вооруженных сил и вооружений особенно велика, зоны, свободной от ядерного оружия поля боя. Участники заседания отметили растущий интерес европейских народов к предложениям, относящимся к созданию безъядерных зон, и высказались в пользу проведения между заинтересованными сторонами соответствующих переговоров.

8. В ходе обсуждения положения на Мадридской встрече представителей государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе министры особо отметили необходимость сосредоточить на нынешней ответственной ее фазе все усилия на скорейшем завершении согласования содержательного и сбалансированного итогового документа. В отношении конкретного содержания такого документа было подчеркнуто, что государства, представленные на заседании, будут и впредь исходить из своей конструктивной позиции, как она изложена в пражской Политической декларации.

Участники заседания выразили мнение, что в настоящее время существуют возможности для успешного завершения работы по согласованию итогового документа Мадридской встречи, включая вопрос о созыве конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе. В этой связи они обменялись соображениями относительно обновленного проекта итогового документа, внесенного нейтральными и неприсоединившимися государствами 15 марта 1983 года.

Они подтвердили позицию своих стран в пользу того, чтобы следующая встреча представителей государств-участников общеевропейского совещания состоялась в Бухаресте.

В случае успешного завершения работы по согласованию итогового документа Мадридской встречи государства, представленные на заседании, были бы готовы положительно рассмотреть предложение некоторых участников встречи о принятии его на уровне министров иностранных дел.

Было выражено твердое убеждение в том, что в Европе сохраняются все необходимые предпосылки для того, чтобы государства и народы этого континента жили в условиях мира, безопасности и сотрудничества. Прежде всего это зависит от усилий самих европейских государств.

* * *

Заседание прошло в атмосфере полного взаимопонимания и общего стремления представленных на нем государств к дальнейшему наращиванию их усилий в борьбе за мир и разрядку напряженности в Европе и во всем мире. Со своей стороны, они, как и всегда, готовы в конструктивном духе рассматривать предложения других государств, направленные к этим целям.

Очередное заседание Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского Договора состоится в октябре 1983 года в Софии.
